

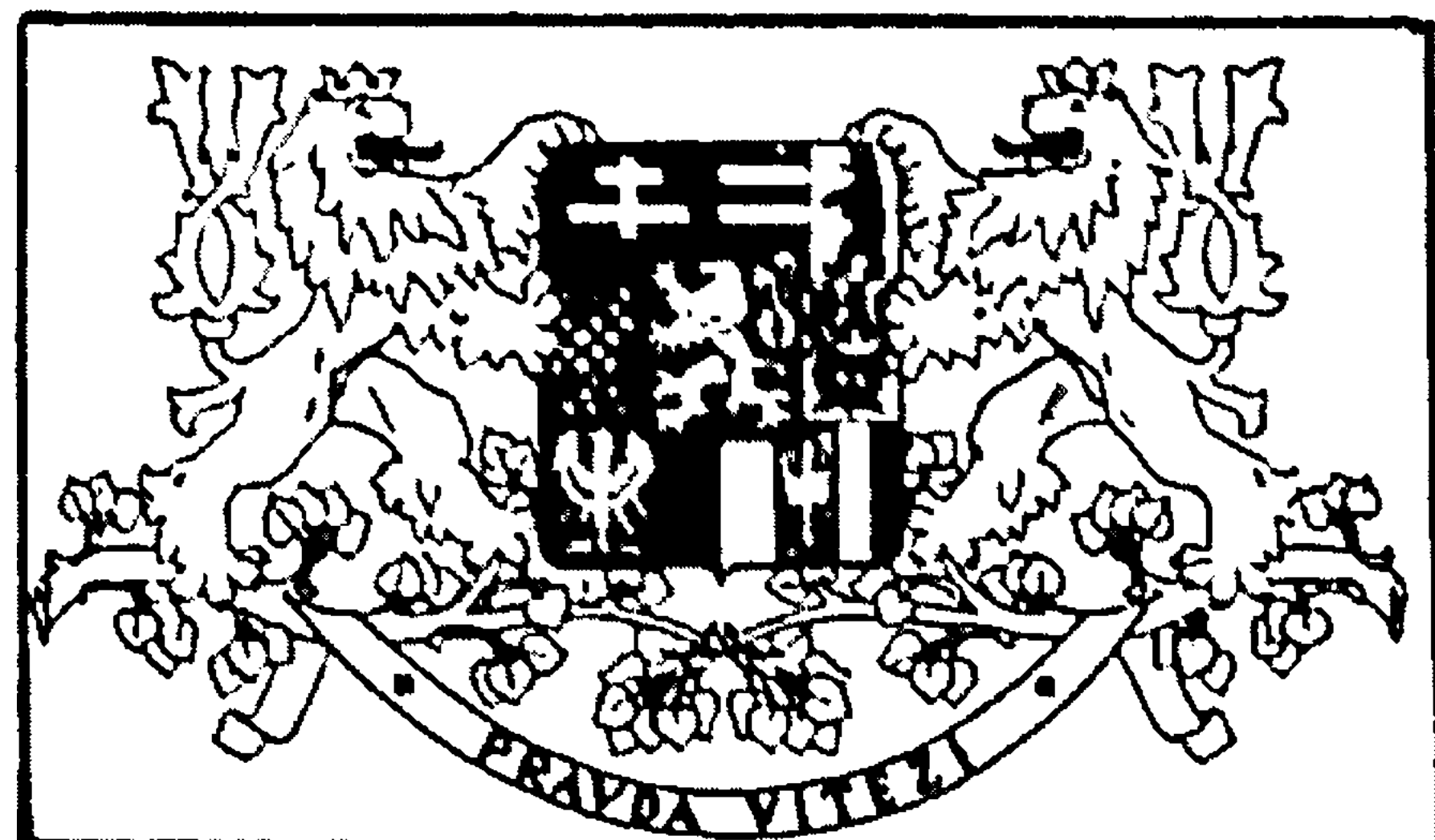
Čechoslovák

NEZÁVISLÝ TÝDENÍK
The Czechoslovak Independent Weekly

F.C.I. 4, HOLLAND RD., LONDON W.14

Tel: WES. 2259, WES 9021

Č.36 (XIV) *6d* 28. září 196



Dr. Jaromír Měšťan:

AŽ ŽIJ EVROPA!

(Schongau v září) Moderní dějiny Evropy jsou naplněny válečnými spory dvou jejích největších národů: za těchto sporů tyčí se miliardové ztráty na majetku a na milionech životů. Nejednou hrozil tento spor zánikem civilizace. Šlo o skutek, co se do teď nikdy nestalo: francouzský prezident přejel mosty Rýna a přišel navštívit německý lid. A tento lid připravil francouzovi triumfální cestu, která znamená novou etapu nejen mezi oběma národy, ale pro celou Evropu.

PRAVDA, OBA NÁRODY SE ZMĚNILY a změnily se také v rostoucím rozdělení světa jejich mocenské pozice: Německo se ztratou východních oblastí je i vzdělané a Francie, která zůstala "vítěznou mocností" - na papíře. Minulá válka a její důsledky přinesly ztráty všech francouzských držav, ale vrátily jí Evropě. Německo, vyléčené z ideologického imperialismu, ale hospodářsky znovu mohutné. Oba národy podávají si nyní ruce k svorné spolupráci a evropskému programu. Již po I. válce byly pokusy o usmíření a spolupráci: Stressemann a Briand, novinářští hlasatelé Georg Bernhar, Juliu Kali-ki a Jo f Bloch, Cou nhov-Kalergi a jeho Pan-Evropa. Snad nebyla doba zralá, snad tyto lidé byli slabí: tentokrát si podávají na Rýně dva silní mužové ruce ve jménu Evropy. Z minulosti si nemají nic o alismu německý a francouzský co vyčíst; dle je zastínuje nebezpečný osud našeho společného kontinentu. Není náhoda, že také jeho je zatím (Pokrač. str. 2.)

EVROPSKÝ SPOLEČNÝ TRH:

Vstup Británie do Evropského společného trhu (COMMON MARKET) je mezinárodní politickou událostí první třídy. Jen po uskutečnění tohoto kroku vytvoří se ve světě taková převaha svobodných sil, jež je schopna zabavit sovětský imperialismus naděje na další úspěšný výboj. Proti Sověty vynakládají takové úsilí, aby zapojení Británie do Evropy zmařily. I konference Britského společenství národů v Londýně, nakonec došlo k názoru, že tento postup je nejen nevyhnutelný, ale také neodkladný... Macmillanova vláda bude ovšem usilovat o to - a v tom je zajedno s opozicí, že hospodářské podmínky vstupu musí být co nejvýhodnější. To také Velká Británie nikdo nezapomíná! (F.C.I.)

GAITKELL (vůdce opozice): "Navstoupím-li do Společného trhu, dnešní šestka je s to vytvořit nový Evropský stát s reakční a mírnou nebezpečnou politikou."

Dr. J. Měšťan:

GOETHE V ČECHÁCH

(Dokončení)

(II) zvláště významný je vztah Goetheho k J. E. Purkyněmu, zakladateli fysiologie, kterého seznámil v Berlíně s prof. Rudolfem, Purkyněho učedníkem, jenž ho uvedl 1823 do berlínské léže "Zum Pilgrim" a na univerzitní stoličce ve Vratislavi.

V Urzidilově živém a dramatickém díle promenuje šlechtu, českou, polskou, ruskou, klaustrální a německou, jako nositelku tehdejší vzdělanosti a umění, vědy, umění, politiky a v Plzni i v Praze jsou dosud hlášení policejních agentů o Goethových styčích a chvání. 1806 potkává rada Goethe mladou 19ti letou matku, vedoucí za ruku 2letou Ulriku von Lewetsov, která r. 1821 je poslední román básníka. V Mariánských Lázních vstoupila do literární historie, když Goethe měl lázeňské číslo 403 a o jejíž osamělém stáří (zemřela r. 1899) na zářku v Třebívlicích vím toho tolik z vyprávění vlastní babičky.

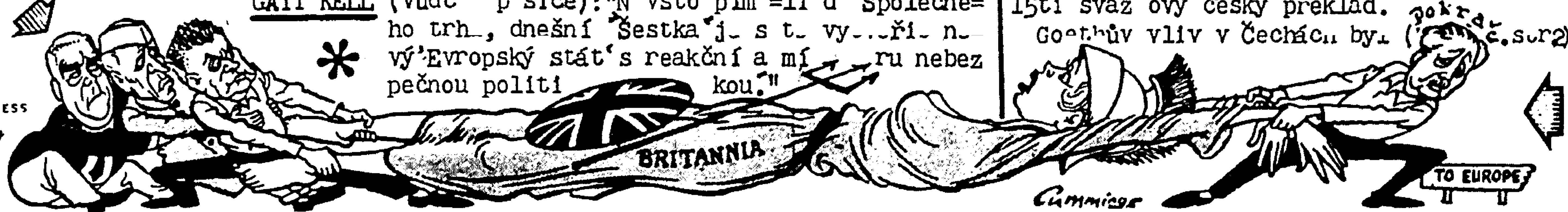
Goethe sbíral v Čechách nejen minerální, vyzýval k přírodovědecké činnosti a psal pojednání, holdoval také české kuchyni: dlíky, smetanové omáčky, jídla z kynutého těsta, české pečeně a pstruhy z českých potoků, uzený jazyk, cimblový salát (jehož sklenici několikrát posílal ze žatce do Výmaru), koláče s povídky, které psal jako "Gollatschen" v čtyřverší, za slavného vévodovi Carlu Augustovi.

Buditelský ruch a úsilí z počátku minulého století Goethe sdílel a schvaloval a Urzidil podává to dlouhou výstižnou dokumentaci. Dokonce text naší národní hymny, Tylov text má spojení s Goethovou básní "Kennst du das Land", jak ukazuje jeho díkce "Kde domov můj". Urzidil poznamenává, že kdysi toto konstatování českého literárního historika prof. Hýska nebylo úmyslně vzato na vědomí...

Do revolučního roku 1848 byl Goeth v Čechách a pro Čechy hloupcem universalismu a humanity, která svítila českému obrození Otavě Havlíčkovi a zvláště o Neru v by Goethe popírán, mladočeský proud a éra Národních listů se obrátila k Mladému Německu, Heinemu a Börnemu. Také Masaryk jako představitel moderního českého politického myšlení, patřil k odpůrcům Goetha, avšak Urzidil říká: "Pro západní demokracii stál se Masaryk symbolem evropského humanitního idealismu, které je nemyslitelné bez ducha Goethova."

Goethovo výročí r. 1932 bylo oslaveno v Praze velkým sborníkem, na kterém se podíleli nejlepší duchové tehdejší doby: Fischer, Saudek, Eisner, teprve také pořídili: 15ti svazový český překlad. (Pokrač. str. 2.) Goethův vliv v Čechách byl (Pokrač. str. 2.)

DAILY EXPRESS
London



jenom polovina: Hitler a jeho válka se zasloužila, že dirigenti moskevské internacionály sedí v Praze, Budapešti, Varšavě a v Berlíně.

EVROPA SE ZMENŠILA, Německo a Francie se zmenšily a to urychlilo chvíli, v níž miliony Němců na ulicích měst, které ještě před krátkou dobou byly ruiny a zříceniny, volali "Vive de Gaulle" a "Vive la France". A k massám bývalých nepřátel mluvil de Gaulle německy, - tentýž generál, který během své cesty Velkou Británií a Spojenými Státy nepromluvil jinak než svoji mateřštinou. Největší nepřátelé minulosti, jejichž děti ssály svoji nenávist s mateřským mlékem po více než 150 let, se dohodli. Také exily a v první řadě náš exil vítá tuto dohodu ve jménu Evropy a svobody. Jde při tom také o naši svobodu a naši Evropu: nemůže o tom být pochyb, de Gaulle výslovně řekl: Evropa končí na Uralu. Mezi Uralem a mezi dnešní svobodnou Evropou leží naše vlast, jejíž osud byl rovněž určován spory obou těchto národů. Mezi blokem Ameriky a Sovětů vzniká tu Evropa 200 milionů svobodných lidí, jako zástava tohoto kontinentu, jehož osud bude osudem světa.

VÍTĚZNÝ GENERÁL fascinoval německý národ. Girlandy, vlajko-slávu, čestné rotty, dodala vláda, - ale tisíce na letištích, statisíce na ulicích, strhující nadšení, to byl projev německého lidu. Němci jsou od 1945 skeptičtí, spíše podezřívají než důvěřují a francouzský prezident tyto masy dobyl. S klidem čekali dělníci v halle Thyssenových železáren, kde se kulo železo na francouzská města, na generála. Chtěli ho vidět a slyšet a "pak se ukáže". A německý kovák byl po vyslechnutí francouzského presidenta právě tak pro evropskou spolupráci jako studenti v Bonnu, pracující v Kolíně a Düsseldorfu, dokařští dělníci a anglofilští patricijové v Hamburku a sedláci v Mnichově.

NĚMECKO SE ZMĚNILO, Francie se změnila a této změny bylo a si třeba, aby se zachovala budoucnost důstojné a svobodné Evropy. Ve vojenské akademii německé armády mluvil de Gaulle v generálské uniformě k těm, kteří budou této nové demokratické armádě, - která je již dnes největší ve svobodné Evropě, ve let a řekl: "Byla-li včera naše povinnost býti nepřáteli, je dnes naše právo býti bratry..." Základy evropské solidarity jsou položeny. Náhle je tu Evropa, znovu a s váhou, snad ještě nikoliv "třetí síla", ale mocnost, která váží. (Pokrač. str. 4.)

FEJETON TÝDNE: PETR DEN:

AMERIČAN O KARLU ČAPKOVÍ

V těchto dnech nebo týdnech vyšla v Novém Yorku a v Londýně kniha, nazvaná "Karel Čapek", která je první tak ob- jemnou a také úctyhodnou studií o tomto autoru v anglickém jazyku. Autorem knihy je William E. Harkins, profesor slo- vanských jazyků na Columbia University v Novém Yorku. Harkins napsal již stu- dii o ruském lidovém eposu v české li- teraturě a vydal moderní českou mluvní ci, jakož i zajímavou antologii české literatury. Je známo, že jeho koníčkem je zahradničení a amatérská fotografie. Zná a má rád Československo a českou řeč. Nemyslete, že byl jako předurčen k napsání knihy o Karlu Čapkoví?

Knihy v první kapitole, nazvané "Oby- čejný život?", líčí Čapkovo putování od kolébky ke hrobu, a autor je si snad až příliš dobře vědom její výbornosti, ne boť ve své "předmluvě" ke knize výslov

ně píše, že "tato kapitola přes všechny své nedostatky patrně je nejsrozumitel- nějším a nejvýrovnanějším existujícím Čapkovým životopisem." (stránka VI.) V dal- ších kapitolách autor prochází Čapkovým dílem a ukazuje, že Karel byl nejen vý- borným spisovatelem utopistických her a románů a prorokem zkázy, řítící se na svět, nýbrž také a hlavně filozofickým spisovatelem, který se snažil smířit so- bodu jednotlivce se sociálním řádem a de- mokracií. Harkinsova kniha je víc, než jen zasvěcenou studií o Čapkově díle: je současně nemálo hlubokým pohledem do du- cha Čapkovy doby, která ještě docela ne- přestala být dobou naší. Každý Čech a mí- lovník literatury musí být profesorovi Har- kinsovi vděčen za jeho práci.

Dobrá literární studie se však nemá jen pochválit; sama její vysoká jakost nutí, abychom se s ní kriticky vyrovnali. Jsou v ní některé maličkosti, s nimiž so- tva mohu souhlasit. Na příklad Viktor Dyk je v ní jmenován v řadě dekadentních básníků=snad proto, že byl chvíli čle=

GOETHE V ČECHÁCH (II) (Dokonč. z 1. str.) ve- líky: Mánes namaloval 13 kreseb k Fausto- vi; Parkyně, syn Goethova přítele, 10 kre- seb k "Wilhelm Meistrovi", na Goethovupe- sii skládali; Smetana, Fibich, Otakar Zich, Ostrčil a Vycpálek. Literární vlivy jsou u Čelakovského, K. J. Erbena, Svat. Čecha, Bře- ziny, Šaldy a Viktora Dyka. Básník a poli- tik jsou dva póly, které se časem přibli- žují a časem oddalují. Univerzalita Goet- hovy osobnosti a díla jsou přítomností i no- vu oživeny. Také Čechy a básnickovy pobyty v Čechách přispěly k formulaci této nesmr- telné a titanské osobnosti a jeho odkazu generacím a věkům.

Uržidil dal veliké dílo světové veřej- nosti a obzvláště náš exil musí vyslovit tomuto pražanovi v americkém exilu díky za knihu "Goethe v Čechách". Ukazuje totiž o- lému světu na naši minulost, dějiny a ná- rod, který z temna pokoření se probíjoval k humaním zásadám a touží v nové svobodě uskutečnit je v pravém básnickově odkazu "Více světla" = lidem i národům.

Uržidilovo dílo je jednou z největších knih, vydanou v údobí naší třetí nesvobo- dy. Tato kniha není náhrobní kámen, ale ži- voucí pomník. D. M.

AFÉRA FRENZEL NA POKRAČOVÁNÍ

Případ čs. špiona a člena bonnského par- lamentu Frenzla, který si odpývá 15ti le- tý žalář, je znovu diskutován v západoně- meckých politických kruzích. Sekretář stra- ny CSU, Wacher, vyzval soc. demokracii, která vyslala Frenzla do branného výboru, aby se dělila komu bylo oznámeno podezření, které učinil jeden funkcionář strany, že Frenzel pracuje pro čs. špionáž. Zatím soc. demokra- cie odvolala původní tvrzení, že informova- la bezpečnostní úřady, které mohly Frenzla dávno zneškodnit, vládní křesť. demokr. stra- na žádá, aby celý komplex Frenzel byl přez- koumán zvláštní parlamentní komisí. Ožive- ní Frenzlovi aféry patrně zabrání vyhovět pražské žádosti o jeho výměnu. (R)

VYŽÁDEJTE SI NAŠE NOVÉ KNIŽNÍ SEZNAMY TISÍCI TITULŮ ČESKÉ, SLOVENSKÉ, ANGLICKÉ A FRANC. LITERATURY O ČSR.

nem "Moderní revue". Dyk se však stal brzo odpadlíkem této skupiny a jak známo, byl vším jiným než dekadentem. Nebo Harkins počítá (stránka 170) Čapkovu hru "Matka" me- zi nejlepší díla Karla Čapka. Při vši úctě k účelu, pro který tato hra byla napsána, pokládám tuto hru literárně za nejslabší z Čapkovy tvorby= a nejsem sám, který tak sou- dí. Jen mimochodem podotýkám, že název hry "Loupežník" je podle mého mínění do anglič- tiny přeložen nedobře: hrdina komedie, bojov- ník o právo mladé lásky a lupič dívčích srdcí, je přece i anglicky "The Robber", a nikoliv "The Outlaw", kteréžto slovo zname- ná spíš psance, osobu postavenou mimo zá- kon. Jinak možno souhlasit s Harkinsem, když píše (str. 72), že "Loupežník" přes své chyby, je Čapkova nejlepší hra, a možná jediná vel- ká, kterou napsal!

(Pokračování příště.)

PAMATUJTE NA TISKOVÝ FOND ČECHOSLOVÁKA

**** ČTK VYDALA ZPRÁVU** o tom, že "AMERICKÝ POLITIK hlásá div rzan-
tské cíle". Citovala taj. min. zahr. TYLERA takto: "Hlavním cílem
US politiky zůstává zvrát politického zřízení ve východoevrop-
ských zemích." Dodal však, podle Rudého práva, že "je nepravděpo-
dobné, že by došlo k celkovým nebo dalekosáhlým změnám". Zpráva
vyvolala v ČSSR velký zájem. (ČTK) **** Na PODPORU REVOLUČNÍ ČINNOS-
TI v AFRICE A ASII se utvořil:** "Čs. výbor solidarity s národy
Afriky a Asie." Na schůzi měla úvodní referát posl. Klenhová-Be-
sserová, která slíbila podporu tamnímu boji za neodvislost. Sta-
noven "výhledový plán" a založen finanční "Fond solidarity". Výbor
"uvítali" zástupci úřadů a celostát. organizací. (Čt.) **** Po celé ro-
publice se konají shromáždění na nichž se odhlasovává rezoluce,
že "Nepřipustíme napadení Kubánské republiky".****

**** INDICKÝ náměstek min. těž. průmyslu, P. C. Sethi přijel na veletrh
do Brna. ** S FRANCIÍ podepsán protokol o výměně výrobků. Budou se
dovážet zejména potraviny, auta, textil. ** Guverner RABATU, Sbity,
byl přijat primátorem Prahy Svobodou. Rovněž starosta MILÁNA,
člen akademie věd prof. G. Cassinis. ** ITALSKÁ delegace, vedená min.
zahr. obchodu L. Pretim je hostem čs. min. zahr. obchodu Krajčíře. S-
jednává rozšíření výměny zboží. ** Z GHANY přijel tajemník Akade-
mie věd, E. A. Baetenga. ** MALIJSKÝ min. školství A. Singaré přiletěl
s delegací studovat školství. ** Z GUINEJE přijel nový velvysl.
M. Camara. ** V Praze měli sjezd KUBÁNŠTÍ studenti z ČSSR. ** Ústřed.
semináře Rady družstev o řízení podniků se účastnili pracovníci
ze 17 zemí Afriky, Asie a Jižní Ameriky. ** Generálmajor A. N. Sa-
burov, hrdina SSSR, položil věnec k památníku padlých sovětských
vojáků v Bratislavě. ****

**** LIDSKÉ OSUDY:** MUDR. F. JANOUCHE, předs. Čs. červeného kříže, dostal
k "60" Řád práce. **** Titul PRŮKOPNÍKŮ PRÁCE** udělen monteru J. Čap-
kovi z Královopolských strojíren, dále J. Krajícovi a V. Krečířovi
z plzeňské Škodovky (Leninovy závody). **** Za války umučené komunist.
novináře J. JABŮRKOVÉ bude postaven v Praze-Košířích pomník. **
P. BEZRUCHOVÍ bude odhalena busta v Opavě. ****

**** ZDRAVÍ UPADÁ:** Ambulance ujely za rok 130 milionů km. Na sto o-
bvatel připadá ročně 28.2 převozu o prům. délce 47.2 km. Je to
patrn světový rekord. **** 450.000 dětí se v r. 1961 účastnilo p-
rázdňinových táborů. ****

**** BRATISLAVSKÁ lidová universita byla rozšířena o nové vědní o-
bory. Má 19 kursů v nichž se kladé důraz na techniku. ** Článek V.
FIBSKÉHO v Liter. novinách píše o honičce za knihami v Praze :
nejvíce se shánějí díla západ. autorů, Braine, Saganová, Moravia, Re-
marque, Hemingway, Faulkner a Steinbeck. ****

**** ČSSR porazilo RAKOUSKO v kopané 6:1. * PRAHA-K. VARY cyklistů vy-
hrál Kvapil za 7. 18.4 (260 km) před Révayem. ** ZLATOU PŘILBU vy-
hrál Seidl na Jawě. ** Byly konstruovány lyže z kovu a skeltkanin**

**** V MOSKVĚ si prý chválí, že za 6 let byla výměna zboží s ČSSR
zdvojnásobena. Je 2. největší obchod. partner. Oficiálně loni dove-
zeno za 587.4 mil. rublů a vyvezeno za 627.9 mil. rublů. Na obou po-
ložkách ČSSR prodělává. ** V ČSSR je nedostatek kos, zatím co 1/2
milionu kusů zmetků se válí ve skladištích! ** 200m vysoký komín
se staví ve vřesovském kombinátu na využití hnědého uhlí. ** Čoko-
láda, které je doma nedostatek, ze vyváží do 54 zemí, kam jde i
2.000 druhů cukrovinek, včetně figurek kosmonautů. ** V POLSKU
objednány 2 lodě o 14.500 tunách. ** SÚL byla objevena na vých.
Slovensku. S těžbou se již započalo. ****

P. P. P. P.

ZA R. ŠLENKROU

Doma zemřela R. Šlenková, významná
česká dramatická umělkyně. Narodila
se v Kolíně nad Labem v rodině trm-
nárů středoškolského profesora. Vů-
vodně hrála pod dívčím jménem Růže-
na Kichová. Na českých scénách, jme-
novitě na Vinohradech, vytvořila nes-
četné role, jednu z nejlepších ve
hře "Můj syn pan ministr". Velmi ús-
pěšnou herečkou byla také v české
filmové produkci. Zemřela v 74
letech v ústavu v Bohnicích. Také
v exilu je vzpomínáno její zralé,
tvůrčí umělecké osobnosti. (M)

KDYŽ UJEDE PERO...

František Kubka, "zasloužilý umě-
lec", který se sám označuje za "oby-
čejného člověka a starého spisovate-
le" napsal do Rudého práva "obyčej-
nou úvahu" k moskevskému "mírovému
festivalu". A Kubka píše: "Slyšel
jsem mnoho řečí o odzbrojení před
I. a před II. válkou a slyším je i
dnes. MÁM TĚCH KEČÍ TAK PRÁVĚ PO
KRK... "Národnímu umělci" ujelo pe-
ro a to jistě více jako "obyčejnému
člověku" než "starému spisovateli".
(M)

U VÁS DOHA:

V PRAZE má být do r. 1970 postave-
no 49 "včelových" domů o 11 patrech.
SMÍCHOVSKÁ TATRA savedla jako novin-
ku metalizaci kovů bez předehřívání
čištění. V POSTŘEKOVĚ na šumavě JZD
na počest XII. sjezdu KSČ odevzdalo
navíc 80.000 vajec. Coloroční plán
pak splnili koncem června. **** DALŠÍ
OBCHODNÍ DOHY se plánují v Košicích,
Pardubicích a Olomouci. * TOS KOUŘIM
zahájil výrobu automatické linky pro
opravy krytů převodových skříní pro
SSSR. Zvýší dnešní produktivitu prá-
ce o 700 %.**

V PŘEROVĚ zahájili novou výrobu ky-
soliny sírové. **** ŽDÁRSKÉ strojírny do-
dávají do SSSR třístatorunový lis na
šrot. * MORAVSKÝ KRÁŠ měl letos p-
a 20.000 návštěvníků.**

V BRATISLAVĚ dokončili internát
pro 100 zahranič. studentů. **** KREMNIC-
KÁ mincovna slaví 635 výročí založe-
ní. Od prvního ražení medailí uply-
nulo 40 let. * V BARDEJOVĚ odhalili po-
mník Aloisu JIRÁSKOVÍ. * V ŽALĚ na Slo-
vensku objeven hřbitov z doby avar-
ské. * U NOVÉHO MĚSTÍ NAD VÁHOM obje-
veno pravěké sídliště staré 30 =
150.000 let. * TURČIAŇSKÁ BELÁ dosta-
la nový kulturní dům. * ORAVSKÝ ZÁNEK
navšívilo letos 65.000 o ob. * KOMÁR-
RENSKÝ loďáři odevzdali druhou zese-
rie 2000 tunových lodí pro SSSR. Je
dlouhá 103,8 a široká 12,5 m. * KOŠÍ-
CE postavily v Solovčově ulici 12
jedenáctipatrových obytných domů. * V
MEDZEVU u Košic bude dán do provozu
závod Tatrasmalt na výrobu lopat, se-
ker a motyk.**

**** V PRAZE se opraví za měsí-
ční údobí 150.000 párů bot,
220.000 párů dámských pun-
čoch a 10.000 televizorů. To
zdaleka neuspokojuje potřebu**

AT ŽIJE EVROPA! (Dokonč. ze str. 2.) Je to také záruka pro náš boj. Ze Společného Evropského Trhu rodí se také organizace, která váží politicky a vojensky. Byla to skoro mystická chvíle, kdy o ní mluvil v noci plné deště a větru francouzský prezident na rýnském zámku Bruehl. A v parku, po nejvyšší vojenské poctě francouzskému generálovi, poklekli němečtí vojáci k modlitbě. Po projevu k mládeži v Ludwigsburgu, -kolik vzpomínek našeho exilu je spojeno s tímto švábským městem; vytryskly francouzskému prezidentu slzy. Byly zde položeny základy k nové Evropské spolupráci a evropské svobodě; nepřítel také pro nás přestává být na západě....

Francie a Německo, to je základ Evropy, k níž se přidruží ostatní národy včetně Velké Británie, se zástupci těch dočasně podmaněných Asií. Ať žije Evropa!

KNIŽNÍ SLUŽBĚ SVOB.ČSL. DOŠLY TYTO PŘEKLADY KNIH KARLA ČAPKA: (N=Nové, A=Antik., V=vaz)

AV Karel Čapek:	Intimate things (2.vydání)	\$ 2.50	17.6
AV	Travels to the North (1.vyd.)	2.50	17.6
AV	Letters from Italy (1.vyd.)	2.=	14.=
AV	Letters from Holland	1.=	7.=
AV	Letters from England	1.10	7.6
NV	Ditto	1.75	12.6
Na skladě jsou tyto překlady: (nové) Apocryphal stories \$ 1.50/10.6* Three novels \$ 1.75/12.6* Masaryk on Thought and Life \$ 1.10/ 7.6 * Adam the Creator \$ 1.50/10.6*			
R.U.R. 0.90 b/6.= *The Gardener's Year 0.75c / 5.= In praise of Newspapers \$ 1/ 7.=			
* Fairy Tales \$ 1.20/ 8.6 * I I had a Dog and a Cat \$ 1.10 / 7/6 (brožované vydání: 0.75 b / 5.=)			

ČS. KNĚZ S RODINOU LÉTADLEM DO EXILU

(Videň) V Dolních Rakousích přistálo na poli dvoumístné sportovní letadlo, které sice rozbilo podvozek, ale za to z něho vystoupila bez zranění pětičlenná rodina: evangelický farář z Jižních Čech s manželkou, 4letý chlapec, 6ti leté děvčátko a 15ti letý bratr farářovy ženy...

Pan farář byl horlivým členem Jihočeského aeroklubu. Minulý týden "svazl" i manželku, zatím co děti přihlížely. Pojednou přiroloval k místu, kde děti stály, doslova je naházel do létadla a než se kdo z místních pochopů nadál, byl již ve vzduchu a namířil to přes Šumavu do Rakous, kde šťastně přistál na posekaném poli. Gratulujeme! (SE)

ÚKOL ČSSR ARMÁDY ZA VÁLKY...

Polský voj. přidělenec, plk. Monet, který požádal o asyl v Americe, prozradil některé plány sovět. bloku v případě války, jež měl příležitost studovat na poradách vojenského Varšavského paktu. Sověty prý nebudou respektovat neutralitu Švédska a maďarská armáda bude mít za úkol obsadit Rakousko. Švýcarsko nebude patrně dotčeno... Ve středu Evropy, proti Německu, budou hnány nejprve armády ČSSR a Polska, jež zde mají vykrvácet. Bulhaři a Rumuni budou obsazovat jižní Evropu. Některé nástupy byly již zkoušeny při manevrech armád Varšavského paktu. Monet nezapoměl zdůraznit, že SSSR se bojí atomové války stejně jako Západ. Doufají, že úkol splní konvenčními zbraněmi a hlavně armádami satelitů. Sami budou obsazovat, hlavně z počátku, jen Švédsko. Evropa, podle jejich výpočtů, by mohla být až ke kanálu La Manche obsazena do 8-10 týdnů... (Na Západě panuje zase domněnka, že když armády NATO budou zatlačeny o 40km, bude použito jako první odvěta atomové dělostřelectvo. Mezitím se velmoci dohodnou, kde má být položena atomová přehrada, jež by zabránila další postup rudých armád.) O ničení zázemí se zatím mnoho nemluví... (VSL)

ČS. MOTOCYKLOVÝ TEAM zvítězil v mezinárodní šestidenní soutěži v Garmisch-Partenkirchen, kde dojel jako jediný bez trestných bodů. Je to skvělý výkon jezdců i strojů. 2.GB, 3.SSSR. (ST)

NAVHNUJEME VÁM, abyste již nyní uvažovali o vhodných VÁNOČNÍCH darech a sdělili nám též svoji potřebu vánočních blahopřání.

PŘIPOMÍNÁME, že máme pro Vás k dispozici:

ČESKOU a do češtiny přeloženou literaturu: zábavnou, historickou, politickou, technickou. Knihy nové i antikvární.

TĚŽKÉ VEŠKERÉ EXILOVÉ PUBLIKACE.

VELIKÝ VÝBĚR anglické, francouzské a německé literatury o ČSSR, též obrázkové reportáže.

STARÉ RYTINY: HOLLAR, ČESKÉ HRABY, V. Malého reprodukce měst a hradů ze souboru "MÁ VLAST", staré MAPY, atd.

VZÁCNÉ RUKOPISY od Čapka, Dyka, Jana Masaryka, Beneše, Focha, Švabinského, Machara, Šaldy, Arne Nováka, atd., atd.

STÁLE AKTUÁLNÍ sbírku karikatur "VELKÁ VÝZVA".

TĚŽKÉ "Sputník č. 7" s ostnami = tým drátem ze železné opony a s příl. dopisem Lorda Morrisona, který můžeme adresovat příjemci daru.

DOSUD JE ČAS vykorespondovat náhradní exempláře za ty, jež budou odprodány. Knihy odeslané nejpozději v říjnu (a vánoční gratulace) dojdou OBYČEJNOU POŠTOU včas kamkoliv. Letecké poštovné je často dražší než vlastní cena knihy. Tou to připomínkou Vám chceme UŠETŘIT VÝLOHY objednávek učiněných na poslední chvíli, které rok co rok má sámo nakonec expedovat LETECKY... SČKS

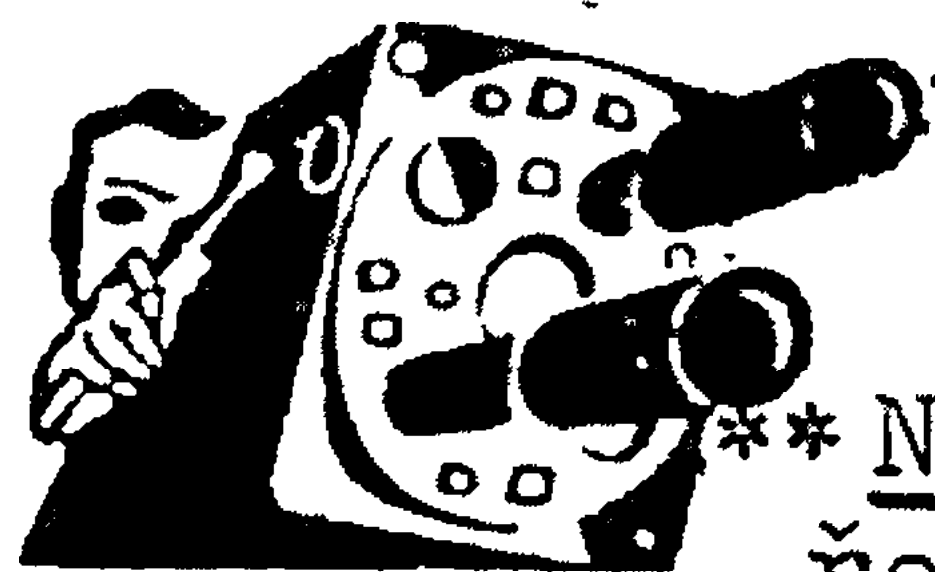
KTERÉ VÁNOČNÍ GRATULACE jsou nejhezčí? Rozřešili jsme tuto otázku jednoduše: zašleme Vám soubor 12 různých blahopřání za cenu (58,85c) = trváte-li na letecké zásílce, stojí (bez obálky) příplatek 38 nebo 45 b. Jinak je cena všech zásilek včetně obálky, ty se ale o pravdu nevyplatí posílat letecky.

Polovina gratulací je menšího formátu (cca 10x12 1/2cm), ostatní jsou cca 12 x 15 cm.

MÁJÍTY: Mikoláš Aleš = Na sklu = zavce, Venkované s krocem, Betlém, Sněhulák, Písař, Panský ko = čár, zacharová, Koledníci. Prout: Chrám sv. Mikuláše. Tři reprodukce Kohoutových obrazů Prahy. Hladíko vá: Madona s dítětem (Řezba do linolea).

Po obdržení souboru si můžete objednat další podle vlastního výběru v množství jež potřebujete. SČKS

ACH TY VÝSTŘÍŽKY: v poslední době "vázne" zasílání výstřížků. Častodůležitou zprávu z cizího tisku, jež i je přímou reakcí na nějakou naši akci, vůbec nedostaneme... Nemůžeme dost zdůrazňovat, jaký význam má pro naši práci znovu žádat čtenáře, aby nám zasílali vše, co se týká ČSR a nebo našich akcí. Neřkejte prosím: "Oni to jistě už mají!". Lépe mít výstřížek dvakrát, než ne mít jej vůbec. Děkuje. Č/CI.



ČS. ZPRÁVY ZE SVĚTA:

**** Nový americký sekretář pro EVROPSKÉ OTÁZKY, TYLER,** řekl v kongresu, že USA budou nadále usilovat o nezávislé a svobodné národy ve vých. Evropě. Zmínil se též, že v ČS SR se neprojeví žádné podobné příznaky jako v POLSKU a JUGOSLÁVIÍ. (M) **** V KALIFORNII** zahájeno čs. vysílání ČSNRA, odbočky TGM v Los Angeles. Jde o stanici KTYM v Inglewoodu. Vysílání řídí **B. SMUTNÍK** a **K. FINK** s redakčním kruhem. První pořad 15.9. byl věnován vzpomínce na TGM. Blahopřejeme. (Adresa ve "Spolkových zprávách na 6. str.) **** BRITSKÁ** vláda odmítla pražský protest proti "Dnu domova", který v britské oblasti Berlína uspořádali býv. čs. Němci. Prý v tom nevidí ohrožení sousedů Německa. (SZ) **** SVU** má 12.10. v New Yorku v kancel. ACENU mimoř. valné shromáždění jež má provést změnu stanov, aby vyhovovaly předpisům pro spolky osvobozené od daňových povinností. (SVU) **** AMERICKÝ** tisk, zejména washingtonský, věnoval řadu článků i úvodníků 25. výročí smrti TGM a WASHINGTON POST nadepsal úvodník: "Champion of Liberty". (DrP) **** Prof. Dr. F. DVORNÍK** z Harvardské univ. vydal nákladem tisku Benediktinů v Chicagu knížku o zásluhách čs. přistěhovalců do Ameriky: "Czech contributions to the Growth of the United States! Cena \$1. (BS) **** Skladatel K. HUSA**, pražský rodák, vydal třídílné "Fantasie" (Aria, Capriccio, Nocturno) nahrané na deskách. *** Prof. Lavoslav RŮŽIČKA**, který působil téměř 30 let na vysoké škole techn. v Gurychu a je od r 1939 nositelem Nobelovy ceny za chemii, účastnil se vědeckého symposia o chemii přír. látek v Praze... (SvO) **** J. URZIDIL**, autor knihy "Goet... v Čechách", knihy o Praze "Ztracená milénka" a "Pražský trip'tychon", byl jmenován rak. prezidentem "Profesor honor. causa". Na Columbia univ. přednáší o literatuře, zejména o Kafkovi. **** RAFAEL KUBELÍK** bude v Mnichově dirigovat obtížné oratorium "Jakubův řebřík" od Schoenberga. (M) **** L. ZINK**, čs. novinář v KANADĚ převzal v Ottawě redakci torontského "TELEGRAMU". (Č) **** Do LOS ANGELES** přijel skladatel **Eduard INGRIS**. (BS) **** V Neb-rasce** zemřela patrně nejstarší čs. emigrantka, **Barbora KRÁLOVÁ** ve věku 104 let. (BS) **** Vyšel Čs. SO-KOL** v zahr. s příspěvky Dr. A. HŘEBÍKA, Dr. J. SLÁVIKA, M. PROVAZNÍKOVÉ a jiných, ve měs. referáty o v. i. české jubilejním SLETU. (Č) **** P. P. P.**

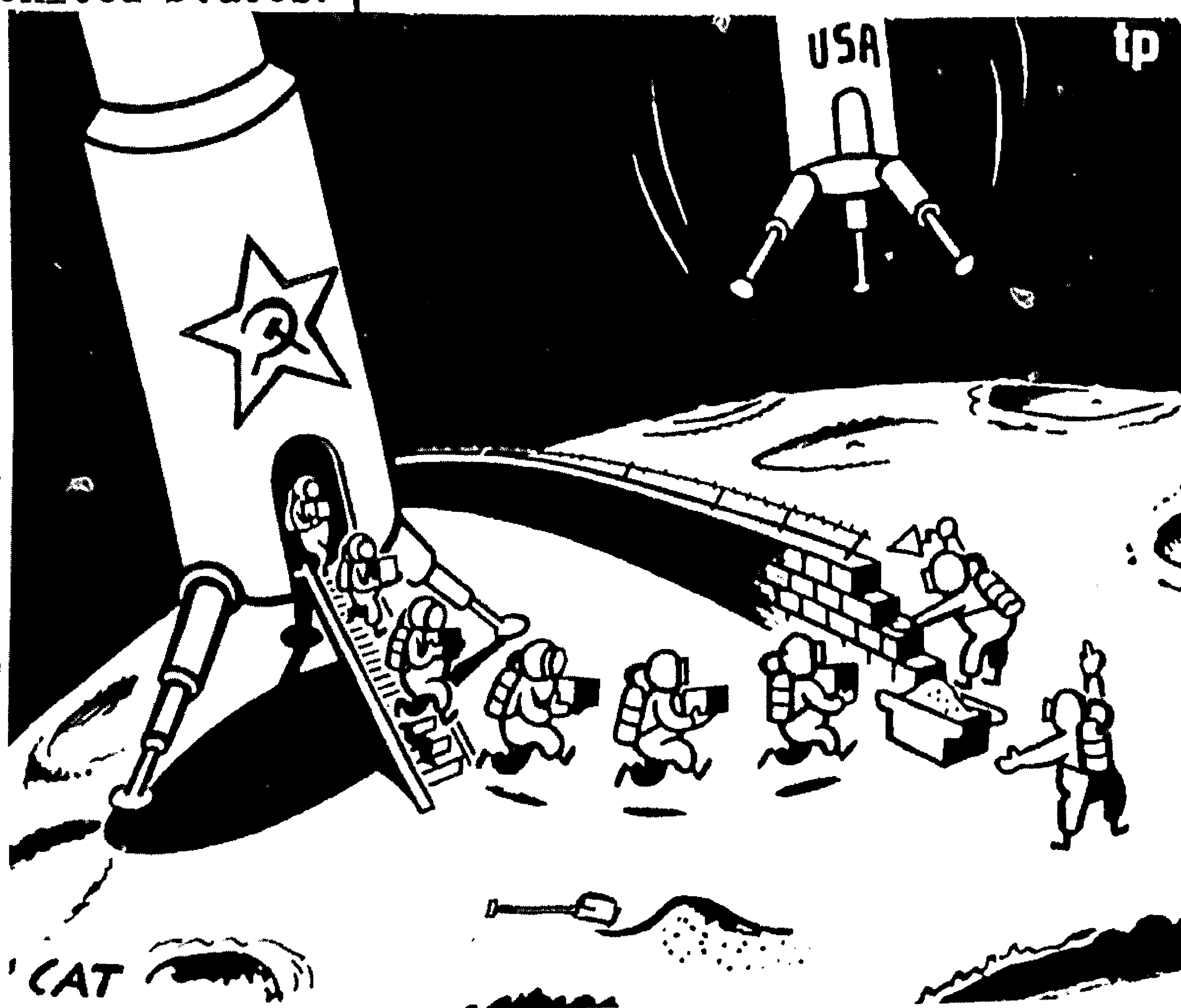
LISTÁRNA REDAKCE:

MYŠLENO NAHLAS: Okolnost, že jsme dešší dobu nepsal o zahraničních fondac. dr. E. Beneše, neznamení, že se na ně zapomělo. A kdy bychom na krásně i my zapoměli, jsou zde i jiní, kteří se o jejich osud zajímají. Jak by se vyčistil vzduch, kdyby v této věci bylo učiněno jasné prohlášení. Místo v Č. je stále rezervováno. JJ.

O ČEM PSALA FCI? Zdá se, že poslední vydání bylo z nejlepších: V úvodníku jsme citovali vzkaz z domova o hospodářské situaci a nebezpečí, že ziskuchtiví kapitalisté zachrání rudé hospodářství. *POLSKO a VÝCH. NĚMECKO mají stejné hosp. potřeby jako ČSR. *ČINA připravuje atomový výbuch. *Moravano va reportáž z ČSSR. *Portrét SOVĚTSKÉHO diplomata. *GHANA pomáhá komunizovat AFRIKU. *Zprávy z ALŽÍRU, MEXIKA, JAPONSKA, BURMY a ČSSR. *RUMUNSKÉ zpravodajství. *Týdně se hlásí noví odběratelé = a co VY? FCI.

**** MÁTE ZÁJEM o VÁNOČNÍ GRATULACE?** Napište si o vzorkovou zásilku. 12 za 6 š. Č.

PŘEDPOVĚĎ aneb "PROČ TEN SPĚCH":



JAK SI STOJÍME?

JAK ČÍSLA MÝLÍ, ukazuje dobře tento týden: Výsledek 128,97% nutného předpokladu = a přece je to jen z nejhorších týdnů za celý rok. Na předplatném došlo jen 7.5.3 = to jest méně než co s. ojí poštovné Č. za týden. Situaci zachránily díky dvou jeunotlivců: Jeden věnoval 92% c.

lého našeho týdenního předpokladu a druhý 11 a půl %; to znamená, že bez těchto dvou obětavců by byl výsledek jen nějakých 25 %, tedy jen 1/4 reže. Celková letošní bilanční ztráta po odisu 17.7.7 je stále ještě 355.14.9. = Současně tento týden "shořel" je-den "Sputník", do jehož příprav jsme od dubna letošního roku investovali nějakých 500. Škoda není sice kryta "pojištěním" ale ztrátu hradily příspěvky anglických přátel, kteří s námi na projektu pracovali. Protože

TAK DLOUHO SE CHODÍ SE DŽBÁNEM PRO VODU — AŽ SE ZAPLATÍ PŘEDPLATNÉ ... !

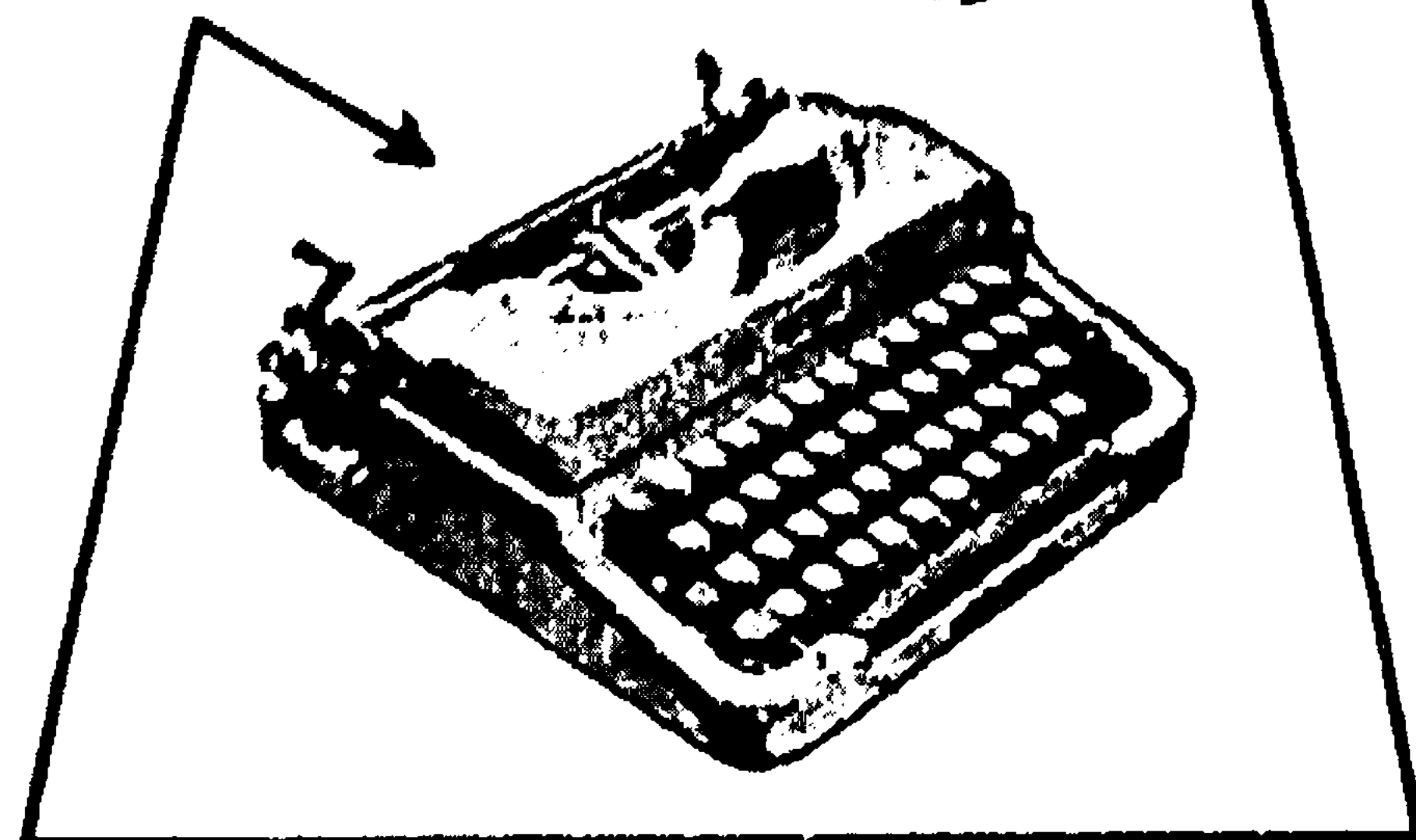
DARY NA BOJOVÝ FOND:

TENTO TÝDEN VĚNOVALI: JCR (GB) £1.1.3.; FL (US) £7.1.0; VH (VED) 17/10, Klub přátel Č. na NZ \$55.0.0; VK (US) \$2.5.11; LE (US) 14/11; LS (ALG) \$2.1.5; LT (F) £1.0.0. **DĚKUJEME.**

víme, že také pár sovětských "Sputníků" nedosáhlo nadoblačných výšek, nad touto ztrátou se trápili neustále, zejména, když nikdo nepřišel o život, jak to je pravidlem při sovětských nezdarech... Bilance úspěchů zůstává kladná! Dárce týdne nám napsal: "Musím Vám znovu pográtulovat k Vaším úspěchům. Jen houšť a větší kapky! Již pracujeme na dalším "Sputníku"..." JJ.

BURSA PSACÍCH STROJŮ:

Všech značek Nové i zánovní. Staré stroje na protiúčet. České i jiné klávesnice:



DŮM ČS. SVOBODNÉHO TISKU.
4 Holland Road, London, W.14.
WESTERN 2259 a 9021.



SPOLKOVÉ Z. PRÁVODAJSTVÍ: PŘEMYSL PITTEP OPOUŠTÍ NĚMECKO:

Redakce Č. b. žela P. Přemy a Pitttra
z Norimberka sdělení tohoto obsahu:

"Působil jsem téměř deset let jako duchovní rádce a sociální pracovník mezi československými uprchlíky v Německu. Po zrušení tábora "Valka" u Norimberka mohl jsem se více věnovat chorým, uvězněným a jinak postiženým krajanům. Na pozvání přátel se přestěhuji 1. října t.r. do Švýcarska, odkud však budu stále v osobním a písemném styku se svou rozsáhlou obcí uprchlíků a krajanů, rozmístěných po celé svobodné Evropě. Proto prosím své přátele, aby si poznamenali mou novou adresu: Gartenstr. 1230, AFFOLTERN AM ALBIS, Schweiz-Switzerland."

"Jistě zůstaneme i nadále ve spojení a já Vám přeju dobré zdraví a hodně úspěchů v dobrém díle! Váš Přemysl Pittter."

Deset let činnosti tohoto otce tisíců politických uprchlíků, kteří prošli německými a rakouskými záchytnými tábory, tvoří sa mostatnou kapitolu exilové práce. Jistě se vysloví ti, kteří přišli s Přemyslem Pittrem v Německu do styku. Také redakce Č. měla v něm oddaného rádce a spolupracovníka a patří tedy mezi ty, kteří mu jsou zavázáni upřímnými díky. Váží si proto slovy, jimiž zakončil svoje sdělení! (Č)

ACEN NA ZASEDÁNÍ EVROPSKÉ RADY: Delegace ACENu ve složení gen. Henney (býv. maď. min. zahr.), Frasher (Albánie), Lozoraitis (býv. litevský min. zahr.) a Edvard Řehák (čs. ředitel franc. kanceláře ACEN), byla přijata ve schůzi komise pro "Nezastoupené národy v Evropské radě". Jménem delegace promluvil E. Řehák, který zdůraznil význam resoluce: "Způsoby komunistického kolonialismu ve střední a východní Evropě", jež byla jednomyslně přijata v plénu shromáždění. Poukázal též na nutnost protiutoku svobodného světa proti sovětské propagandě, politice a diplomacii na úseku "kolonisace". Delegace byla přijata též na štrasburkské radnici býv. franc. min. předsedou Pflimlinem, který je dnes starostou Štrasburku a současně gener. referentem politické komise Evropské rady. (Přev. zpráva)

**** ZPRÁVY A INFORMACE** pro ROZHLASOVÉ VYSÍLÁNÍ v české řeči na stanici KTYM v Ingwoodu v KALIFORNII, zasílejte na adresu: Bohumil SMUTNÍK, čs. vysílání, 617 Westmount Drive, LOS ANGELES 69, California (USA) Tel.: OL 2-9086. Podrobnosti o novém vysílání přineseme. Zaslouží si pozornost a podpora celé naší US kolonie. Č/J

PITTEROVO DÍLO: Šedesátisedmiletý kazatel Pittter odchází do Švýcar, jak píšeme na jiném místě, jen do zvětrání, nikoliv na odpočinek. Jeho myšlenky jsou uloženy v řadě knih z nichž tři vyšly v exilu. První vydal Č. pod názvem: "Domov a exilu" (7š nebo 1š) "Oheň na zemi" 10/6 = \$1.50). "Na předělu věků" (12/6 = \$1.75). Dále: "Modlitby" (3/6 = 0.50). Vyjdou i "Hovory s pisateli".... Doma, před válkou i po válce, vydal již řadu spisů a některé další komunisté vy tisknout nedovolili. Pak odešel do exilu. (Č)



Knižní novinky:

F.C.I. PRESS AGENCY: News and Features from behind the Iron Curtain. WEEKLY Press Release compiled by British and foreign experts on the situation in the Soviet orbit: Albania, Bulgaria, China, Czechoslovakia, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Rumania and U.S.S.R.

SUBSCRIPTION—by Sea Mail: £2. 10s. annually (\$7, £Au 3. 7s. DM 29, N. Frs. 35). By Air Mail: £3. 10s. (\$10, £Au 4. 15s.)

Apply for sample copies.

F.C.I., 4 Holland Road, London, W.14, Great Britain Tel: WES 2259, 9021



Volná tribuna:

VÝCHOD A ZÁPA

Opožděně jsem si všimla hypotézy, že Mnichov je důvodem sovětské útočnosti a nedůvěry v Západ. To se mi zdá být velkým zjednodušovacím dějin. Mnichov je naší národní tragédií, nejen že nás zde prodali Němcům, ale též, že vzbudil u nás nedůvěru v Západ, kterou komunisté stále ještě vyžívají a vykořisťují.

Vznik sovětské nedůvěry v Západ má ale starší datum a jiné kořeny: 1) Rusové Západu nikdy moc nedůvěřovali. 2) Sověty v tomto tradičním postoji byli utvrzeni intervencí a vybudování t.zv. "cordon sanitair", atd. 3) I jakožto ústupek Hitlerovi, Mnichov byl pouze posledním, ačkoliv ne nejnehodnějším, z celé řady ústupků. 4) Komunistům je i theoreticky těžké důvěřovat "kapitalistům". 5) Jako podvodníci, v každém jednání neupřímní, těžkou chůví, že jejich protivník někdy mluví, co říká.

Co se týče útočnosti = komunistická teorie zavazuje Sověty k pokusu o dobytí celého světa a jejich dosavadní úspěchy v praxi je od tohoto theoretického cíle sotva od radí. Rozhodně by bylo naivní od nich čekat neútočnost, dokud mají tak růžové vyhlídky v tolika neutrálních a nových zemích. = Též se mi zdá nemístné mluvit o naší neútočnosti. Je snad pravda, že většina lidí i státníků na Západě se upřímně chce vyhnout atomickému střetnutí = ale současně je pravda, že titíž lidé se stejnou upřímností usilují nejen o zastavení, ale o ústup komunismu. To je též útočnost = a chvályhodná = která však komunisty moc mrzí. Zdraví Vás D.S. (USA)

ZNALI JSTE EDWINA MUIRA?

(Zasláno) Prof. P.H. Butter (English Dept., Queen's University, Belfast) píše biografii Edwina MUIRA, který byl v letech 1943-1948 (a před tím v 1921-1922) činný v Praze, naposled jako člen British Council. Máte-li nějaké vzpomínky na tuto britskou osobnost, sdělte je prof. Butterovi buď přímo nebo prostřed. Č. Jistě se na Muira pamatují především angl. manželky čs. zahrani. vojáků a býv. příslušníci min. zahr., školství a pod. Prosíme, piště o bratem. Č.

PÁTRACÍ služba ČECHOSLOVÁKA je nejrychlejší způsob jak rozeslat dotaz do 80 zemí...

PŘEDPLATNÉ ČECHOSLOVÁKA

Ručě lodí poštou do celého světa: £1. 16s., \$5, austral. £2, WDM 18. LETECKY: £2. 8, \$7, austr. £3. 7s. ZÁJEMCI O OZNÁMKY A INSERTY nechť si lask. vyžádají sazby v administraci. Č. jde týdně letecky do 80 zemí. Je nejrozsáhlejším pojátkem s čs. zahraničím.

Čechoslovák FCI
a zahraničí

Vydavatel: Svob. čs. tisková společnost.

Redaktor: Josef Josten,

4 Holland Road, London, W.14 (G.B.)

Telephone: WEStern 2259 or 9021

Registered at the G.P.O. as a newspaper.